

ANGLE KOBE

神楽町

壹月 / 撮影・一ノ瀬元子





地中海から瀬戸内海へ

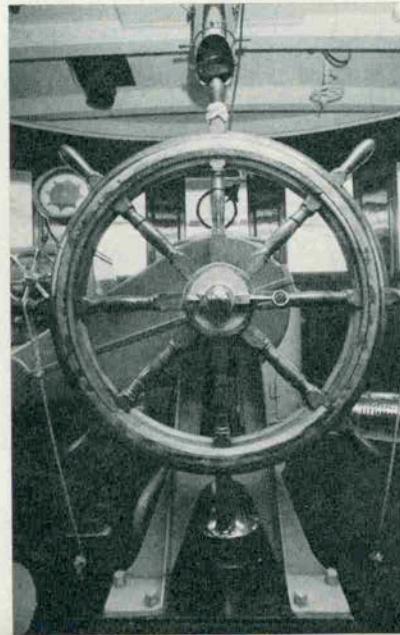


西宮ヨットハーバーに入港したナタリー号

港

ナタリー号
を訪ねて

海船



ジーナ・ロロブリジーダとショーン・コネリーが共演したイタリヤ映画「わらの女」の舞台になつた豪華ヨット「ナタリー1号」が日の丸の旗なびかせて、十一月十三日朝六時西宮ヨットハーバーに入港するという。

まだ星がきらめく暁け空の五時過ぎ、国道一号線を飛ばして西宮へ。ヨットハーバーの林立するマストもヨットの群れも眠りのなか。関学大ヨット部の学生達が合宿なのか、早々にヨットの整備を始めた。朝暁けの六時・七時、までもまでもナタリー1号の姿は見えず、ついに八時。寒いのなんのって、どうなつてんの!? ついにしびれをきらして神戸にUターン。ヨットつていうのはきっと時間通りに入らないのだろうと思つていたら後で聞くと港外に入港して、ハーバーへ到着したのが午前九時。どうしても神戸港意識がぬけないんだな。

翌朝十一時。今度こそはとかけつける。赤と白、紺と黄、紺と白の子供のヨットが出港して行く向うに、ナタリー1号は全長一七七フィートの優雅な姿を横たえていた。白とブルーのスマートな船体に、クリームとブルーのハンドル。船内は英國風のクラシックスタイルで建造は一九三七年。ヨーロッパハウ型では世界で故一のもの。十八人の乗組員が懸命に掃除中だったが、この船を地中海のマルタ島まで買付けに行つたフランススインター



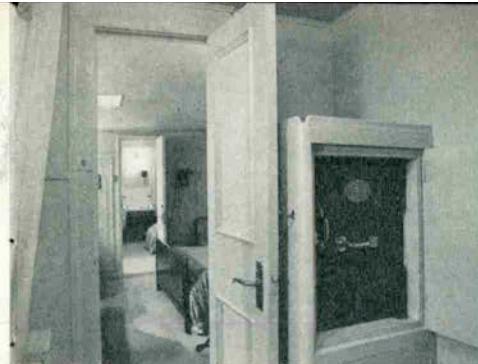
左よりピーター一等航海士・ウォーカー船長・中野さん

ナショナルの業務部長中野宏一郎さんにはさつそくインタビュー。フランスは、六本木で石原裕次郎と共にレス・トラン経営でスタートし、伊豆にスカンジナビア・ステラボリス号（五〇〇トン）を浮べ、ヨットのホテルを日本で初めて試みた神原さんの会社である。

昨日までは二十九才でしたという中野さんは、榎原社長と一緒に、走る船で、ステラボリス号の子供を探そうとヨットハーバー中を見て廻つたのです。このナタリー号はマルタ島で見つけましてね。英國人のサー・デズモンド伯が、四代目のオーナーとして持つていたわけです。初代はダンロップ財閥で、デズモンド伯は、チャーチルの片腕といわれた人なのです。

私も一ヵ月マルタ島にいましたが、日本からヨットを買いに来たというので、日本は金持だと評判だったんだけど、われわれは会社で買うのでしてね。ヨットハーバーの金持とスケールが違う。あちらは個人持ちでナタリー号ぐらいのヨットがいやというほどマルタ島でもいるんですよ。クリスマスにあわせたんですが、マストに全部クリスマスツリーをつけて、夜になるとそれはきれい。そこへ、イギリスやフランス、アメリカなど世界中からお客様を招待して、ナタリー号なら、ナタリー号のメニューや、マットを作つたりして、まあケタハズレのパーティですね。洋画でみると同じことオーバーじゃない。デズモンド伯でも週末に英国资本からジェットで飛んできて、ヨットで遊んでまた帰るのでしよう。遊び「やレジヤー」の伝統が全然違うのでね」

——日本へこのヨットを連れて帰るのは大変でしようね「とにかくナタリーは地中海から一歩もでたことがないままでこのクラスの船だと世界でもトップのロイド



オーナーの寝室にはバスルームにかくし金庫が



ジーナロロブリジータが寝たというベッドルーム



マホガニーの家具が美しい応接サロン

保険をかけなきやいけない。そのためには会社を英國に設立したり、また船の輸入が大変なんですよ。船価三〇万ドルをキャッシュにしてバックにつめて社長と二人でもつて行つてもしこれで買えなかつたらヨーロッパで使つて帰つちやおうよ。

冗談いつたけどかなりなカケでね（笑）

その次は十八人の外人乗務員が、職業として乗りこんでる。船長はウォーカーといつて英国人、一等航海士はピーターといつてオランダといつた具合にインテナショナルでね。日本の一流のコックをつれていたんだけど、言葉が不自由で、好きなことばかりいつてくら、最後にはラーメンや焼きめしを食べさせましたよ（笑）

冬の地中海はすぐ荒れるわけですよ。イタリーの造船所を十二月二日に発つて、マルタ島を一月二〇日に出てマルタ海峡を通つてリスボンへ十日間かけて行く。ブリッジの五



神戸港に入港しつつあるナタリー号

船内は、映画でご存じだろうけれど、チットも苦にしていない感じ。世界をまたにかけてビジネスを手がけた男の自信が何げなく漂よつていて。

問題が起りましてね。と当惑しているけれど、チットも苦にしていない感じ。世界をまたにかけてビジネスを手がけた男の自信が何げなく漂よつていて。

インテリヤは、重厚なマホガニー仕立てで、リビングルーム、オーナースルームと六つのお客様用の寝室など、どこを見てもロマンが香る。スイスセルツー社の七五〇馬力のエンジン二基一〇〇ボルトDC発電機二基がついたぜいたくな設計だ。

ただし、映画でてくるようにエレベーターなどはセントでの撮影でだから、やはり楽しいのは、ジーナロロブリジータが使つたという女らしい寝室。デズモント伯の寝室のバスルーム横に、かくし金庫があつたりして面白い。

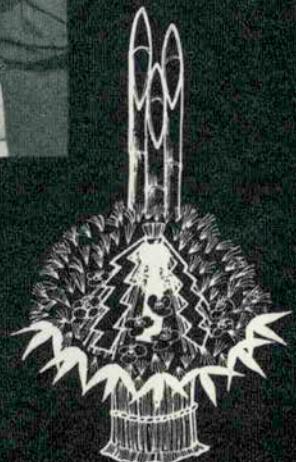
ヨットは、走るということにかけては船と一諸だけで毎日乗組員が磨きに磨いて、手しおにかけた光が何ともいえずいいとウォーカー船長はいった。そしていろんな国の人々に会えるということも…。幸あれナタリー号！

盗賊の館

DIAL 321.1548

賀正

一九七二年



新年は三日より営業いたします。

1972 元旦
あけましておめでとうございます

★とにかく遠慮はせずに
ダイナミックに食べよう！

悟味酒

阪急西口本店 331-3848
PM 5:00~AM 0:30

阪急西口 2階鍋もの炉ばた 321-3220
PM 5:00~AM 0:30



★ちやんこ鍋で
モリモリ力を

悟味酒

さんちか悟味酒ちゃんこ場 391-5319
AM 11:30~PM 9:30



★若くて気のいい板前さんと
陽気な言葉をかわしながら
楽しく味わって下さい。

カウンターお食事処
悟味酒姉妹店

ふる里

神戸三宮生田筋（生田神社前）

TEL 331-3335

営業時間 PM 5:00~AM 1:00



49	メガネ	神戸眼鏡院	元町通三丁目 (321) 1 2 1 2 3-motomachi
50	カメラ	コヤマカメラ	セントラル街 (333) 0 1 5 8 Center-Gai
51	儀式用品	富田屋	元町通四丁目 (341) 7 2 7 6 3-motomachi
52	扇子	Tomitaya	元町通一丁目 (331) 3 9 6 2 1-motomachi
53	カバン	大上鞆店	元町通一丁目 (331) 3 9 6 2 1-motomachi
54	ゴルフ用品	大上鞆	元町通三丁目 (331) 1 1 7 2 3-motomachi
55	バッグ・鞆	タカハシ	元町通六丁目 (351) 0 0 8 1 (代) 6-motomachi
56	電器製品	GOLF & BAG TAKAHASHI	元町通六丁目 (341) 0 3 3 0 3 5 5 6-motomachi
57	薬品	元町家庭電器販売KK	元町通六丁目 (341) 0 3 3 0 3 5 5 6-motomachi
58	メガネ	Motomachi Electric Co., Ltd.	元町通六丁目 (341) 0 3 3 0 3 5 5 6-motomachi
59	品	三星堂薬局	元町通六丁目 (341) 0 3 3 0 3 5 5 6-motomachi
60	メガネ	Sanseido Pharmacy	大丸前 (331) 1 1 2 3 In front of Daimaru
61	服部メガネ店	Hattori Optical Shop	トアロード店 (351) 1871-25251-3 Tor Road
62	結納儀式用品	遠藤福寿堂	生田神社前 (331) 3 6 6 8 7 0 3 4
63	写真スタジ	ポンヌール写真室	*ボーリング Bowling
64	ボーリング	Bonheur	神戸スタークーン Kobe Starlane
65	神戸スタークーン		神戸スタークーン Kobe Starlane
66	*菓子・喫茶	Cake・Tea-room	神戸スタークーン Kobe Starlane
67	和洋菓子	鳳月堂	元町通三丁目 (391) 4 1 6 5 West City Hall
68	喫茶	Fugetsudo	元町通三丁目 (391) 2 4 1 2 5 3-motomachi
69	瓦煎餅	亀井堂本家	トアロード (331) 1616-0001 Tor Road
70	煎餅	Kameido Honke	元町通三丁目 (341) 1 2 4 2 3-motomachi
71	菓子	雁治郎飴本舗	元町通三丁目 (341) 1 2 4 2 3-motomachi
72	洋菓子	Ganjiroame-Honpo	セントラル街 (391) 5 4 8 1-3 Center-Gai
73	喫茶	ドンク	セントラル街 (391) 5 4 8 1-3 Center-Gai
74	チョコレート	モロゾフ	セントラル街 (391) 8717 さんちかスイーツタウン (391) 2 1 4 6
75	ドイツ菓子	ユーハイム	生田神社前 (331) 1 6 9 4 Ikuta Jinja Mae
76	喫茶	Juchheim's	元町通三丁目 (331) 2 3 4 0 3-motomachi
77	洋菓子	Hirota Confectionery	三宮セントラル街 (331) 2 4 2 1 Center Gai
78	洋菓子	ユーハイムコンフェクト	三宮セントラル街 (331) 2 4 2 1 Center Gai
79	和菓子	二つ茶屋	元町通一丁目 (331) 0 7 5 5 3-motomachi
80	菓子	Futatsuchaya	元町通三丁目 (331) 7 3 6 7 3-motomachi
81	本高砂屋	Hon-Takasagoya	三宮セントラル街 (331) 0 0 2 1 3-motomachi
82	フランス菓子	ベル	三宮駅山側 (331) 1 0 6 1-3 St. Sannomiya-north
83	煎餅	河南堂	元町通一丁目 (331) 1 2 1 7 Kyomachi
84	チョコレート	コスモボリタン	元町通一丁目 (331) 1 2 1 7 Kyomachi
85	瓦煎餅	Cosmopolitan	神戸正門前角 (351) 1 8 0 1 代表 In front of Nanko
86	菊水総本店	Kikusui Sohonten	さんちかタウン (391) 5 6 7 7
87	喫茶	UCC上島コーヒーショップ	さんちかタウン (391) 3 5 6 3
88	洋菓子	アーモンド	元町通二丁目 (331) 2 2 0 3 2-motomachi
89	チョコレート	Goncharoff	さんちかセントラル (391) 3 5 6 3
90	キャンディ		

91	メガネ	*和洋料理	Eating House
92	カメラ	竹葉亭	Chikuyotei
93	儀式用品	天婦羅	Okagawa
94	扇子	お可富士	Ichifudi
95	カバン	寿司	Hon-Narikomaya
96	大上鞆	とんかつ	Musasi
97	タカハシ	スペイン料理	Carmen
98	ゴルフ	歐風料理	Hanawa Grill
99	バッグ・鞆	ビヤ・ホール	二ユートーキョー
100	GOLF & BAG TAKAHASHI	海川魚料理	New Tokyo
101	電器製品	時雨茶屋	Shigure Jaya
102	元町家庭電器販売KK	時雨茶屋	Shigure Jaya
103	Motomachi Electric Co., Ltd.	時雨茶屋	Shigure Jaya
104	三星堂薬局	時雨茶屋	Shigure Jaya
105	Sanseido Pharmacy	時雨茶屋	Shigure Jaya
106	服部メガネ店	時雨茶屋	Shigure Jaya
107	Hattori Optical Shop	時雨茶屋	Shigure Jaya
108	遠藤福寿堂	時雨茶屋	Shigure Jaya
109	Endo-Fukujudo	時雨茶屋	Shigure Jaya
110	写真スタジ	時雨茶屋	Shigure Jaya
111	Bonheur	時雨茶屋	Shigure Jaya
112	*ボーリング	時雨茶屋	Shigure Jaya
113	神戸スタークーン	時雨茶屋	Shigure Jaya
114	Kobe Starlane	時雨茶屋	Shigure Jaya
115	*菓子・喫茶	時雨茶屋	Shigure Jaya
116	Cake・Tea-room	時雨茶屋	Shigure Jaya
117	和洋菓子	鳳月堂	Fugetsudo
118	喫茶	鳳月堂	Fugetsudo
119	瓦煎餅	亀井堂本家	Kameido Honke
120	煎餅	雁治郎飴本舗	Ganjiroame-Honpo
121	菓子	ドンク	Dong
122	洋菓子	モロゾフ	Morozoff
123	喫茶	ユーハイム	Juchheim's
124	ドイツ菓子	ヒロタ	Hirota Confectionery
125	喫茶	ユーハイムコンフェクト	ユーハイムコンフェクト
126	和菓子	二つ茶屋	Futatsuchaya
127	菓子	本高砂屋	Hon-Takasagoya
128	フランス菓子	ベル	Bell
129	煎餅	河南堂	Kanando
130	チョコレート	コスモボリタン	Cosmopolitan
131	瓦煎餅	菊水総本店	Kikusui Sohonten
132	喫茶	UCC上島コーヒーショップ	UCC上島コーヒーショップ
133	洋菓子	アーモンド	Almond
134	チョコレート	ゴンチャロフ	Goncharoff
135	キャンディ		
136	メガネ	*和洋料理	Eating House
137	カメラ	竹葉亭	Chikuyotei
138	儀式用品	天婦羅	Okagawa
139	扇子	お可富士	Ichifudi
140	カバン	寿司	Hon-Narikomaya
141	大上鞆	とんかつ	Musasi
142	タカハシ	スペイン料理	Carmen
143	ゴルフ	歐風料理	Hanawa Grill
144	バッグ・鞆	ビヤ・ホール	二ユートーキョー
145	GOLF & BAG TAKAHASHI	海川魚料理	New Tokyo
146	電器製品	時雨茶屋	Shigure Jaya
147	元町家庭電器販売KK	時雨茶屋	Shigure Jaya
148	Motomachi Electric Co., Ltd.	時雨茶屋	Shigure Jaya
149	三星堂薬局	時雨茶屋	Shigure Jaya
150	Sanseido Pharmacy	時雨茶屋	Shigure Jaya
151	服部メガネ店	時雨茶屋	Shigure Jaya
152	Hattori Optical Shop	時雨茶屋	Shigure Jaya
153	遠藤福寿堂	時雨茶屋	Shigure Jaya
154	Endo-Fukujudo	時雨茶屋	Shigure Jaya
155	写真スタジ	時雨茶屋	Shigure Jaya
156	Bonheur	時雨茶屋	Shigure Jaya
157	*ボーリング	時雨茶屋	Shigure Jaya
158	神戸スタークーン	時雨茶屋	Shigure Jaya
159	Kobe Starlane	時雨茶屋	Shigure Jaya
160	*菓子・喫茶	時雨茶屋	Shigure Jaya
161	Cake・Tea-room	時雨茶屋	Shigure Jaya
162	和洋菓子	鳳月堂	Fugetsudo
163	喫茶	鳳月堂	Fugetsudo
164	瓦煎餅	亀井堂本家	Kameido Honke
165	煎餅	雁治郎飴本舗	Ganjiroame-Honpo
166	菓子	ドンク	Dong
167	洋菓子	モロゾフ	Morozoff
168	喫茶	ユーハイム	Juchheim's
169	ドイツ菓子	ヒロタ	Hirota Confectionery
170	喫茶	ユーハイムコンフェクト	ユーハイムコンフェクト
171	和菓子	二つ茶屋	Futatsuchaya
172	菓子	本高砂屋	Hon-Takasagoya
173	フランス菓子	ベル	Bell
174	煎餅	河南堂	Kanando
175	チョコレート	コスモボリタン	Cosmopolitan
176	瓦煎餅	菊水総本店	Kikusui Sohonten
177	喫茶	UCC上島コーヒーショップ	UCC上島コーヒーショップ
178	洋菓子	アーモンド	Almond
179	チョコレート	ゴンチャロフ	Goncharoff
180	キャンディ		
181	メガネ	*和洋料理	Eating House
182	カメラ	竹葉亭	Chikuyotei
183	儀式用品	天婦羅	Okagawa
184	扇子	お可富士	Ichifudi
185	カバン	寿司	Hon-Narikomaya
186	大上鞆	とんかつ	Musasi
187	タカハシ	スペイン料理	Carmen
188	ゴルフ	歐風料理	Hanawa Grill
189	バッグ・鞆	ビヤ・ホール	二ユートーキョー
190	GOLF & BAG TAKAHASHI	海川魚料理	New Tokyo
191	電器製品	時雨茶屋	Shigure Jaya
192	元町家庭電器販売KK	時雨茶屋	Shigure Jaya
193	Motomachi Electric Co., Ltd.	時雨茶屋	Shigure Jaya
194	三星堂薬局	時雨茶屋	Shigure Jaya
195	Sanseido Pharmacy	時雨茶屋	Shigure Jaya
196	服部メガネ店	時雨茶屋	Shigure Jaya
197	Hattori Optical Shop	時雨茶屋	Shigure Jaya
198	遠藤福寿堂	時雨茶屋	Shigure Jaya
199	Endo-Fukujudo	時雨茶屋	Shigure Jaya
200	写真スタジ	時雨茶屋	Shigure Jaya
201	Bonheur	時雨茶屋	Shigure Jaya
202	*ボーリング	時雨茶屋	Shigure Jaya
203	神戸スタークーン	時雨茶屋	Shigure Jaya
204	Kobe Starlane	時雨茶屋	Shigure Jaya
205	*菓子・喫茶	時雨茶屋	Shigure Jaya
206	Cake・Tea-room	時雨茶屋	Shigure Jaya
207	和洋菓子	鳳月堂	Fugetsudo
208	喫茶	鳳月堂	Fugetsudo
209	瓦煎餅	亀井堂本家	Kameido Honke
210	煎餅	雁治郎飴本舗	Ganjiroame-Honpo
211	菓子	ドンク	Dong
212	洋菓子	モロゾフ	Morozoff
213	喫茶	ユーハイム	Juchheim's
214	ドイツ菓子	ヒロタ	Hirota Confectionery
215	喫茶	ユーハイムコンフェクト	ユーハイムコンフェクト
216	和菓子	二つ茶屋	Futatsuchaya
217	菓子	本高砂屋	Hon-Takasagoya
218	フランス菓子	ベル	Bell
219	煎餅	河南堂	Kanando
220	チョコレート	コスモボリタン	Cosmopolitan
221	瓦煎餅	菊水総本店	Kikusui Sohonten
222	喫茶	UCC上島コーヒーショップ	UCC上島コーヒーショップ
223	洋菓子	アーモンド	Almond
224	チョコレート	ゴンチャロフ	Goncharoff
225	キャンディ		
226	メガネ	*和洋料理	Eating House
227	カメラ	竹葉亭	Chikuyotei
228	儀式用品	天婦羅	Okagawa
229	扇子	お可富士	Ichifudi
230	カバン	寿司	Hon-Narikomaya
231	大上鞆	とんかつ	Musasi
232	タカハシ	スペイン料理	Carmen
233	ゴルフ	歐風料理	Hanawa Grill
234	バッグ・鞆	ビヤ・ホール	二ユートーキョー
235	GOLF & BAG TAKAHASHI	海川魚料理	New Tokyo
236	電器製品	時雨茶屋	Shigure Jaya
237	元町家庭電器販売KK	時雨茶屋	Shigure Jaya
238	Motomachi Electric Co., Ltd.	時雨茶屋	Shigure Jaya
239	三星堂薬局	時雨茶屋	Shigure Jaya
240	Sanseido Pharmacy	時雨茶屋	Shigure Jaya
241	服部メガネ店	時雨茶屋	Shigure Jaya
242	Hattori Optical Shop	時雨茶屋	Shigure Jaya
243	遠藤福寿堂	時雨茶屋	Shigure Jaya
244	Endo-Fukujudo	時雨茶屋	Shigure Jaya
245	写真スタジ	時雨茶屋	Shigure Jaya
246	Bonheur	時雨茶屋	Shigure Jaya
247	*ボーリング	時雨茶屋	Shigure Jaya
248	神戸スタークーン	時雨茶屋	Shigure Jaya
249	Kobe Starlane	時雨茶屋	Shigure Jaya
250	*菓子・喫茶	時雨茶屋	Shigure Jaya
251	Cake・Tea-room	時雨茶屋	Shigure Jaya
252	和洋菓子	鳳月堂	Fugetsudo
253	喫茶	鳳月堂	Fugetsudo
254	瓦煎餅	亀井堂本家	Kameido Honke
255	煎餅	雁治郎飴本舗	Ganjiroame-Honpo
256	菓子	ドンク	Dong
257	洋菓子	モロゾフ	Morozoff
258	喫茶	ユーハイム	Juchheim's
259	ドイツ菓子	ヒロタ	Hirota Confectionery
260	喫茶	ユーハイムコンフェクト	ユーハイムコンフェクト
261	和菓子	二つ茶屋	Futatsuchaya
262	菓子	本高砂屋	Hon-Takasagoya
263	フランス菓子	ベル	Bell
264	煎餅	河南堂	Kanando
265	チョコレート	コスモボリタン	Cosmopolitan
266	瓦煎餅	菊水総本店	Kikusui Sohonten
267	喫茶	UCC上島コーヒーショップ	UCC上島コーヒーショップ
268	洋菓子	アーモンド	Almond
269	チョコレート	ゴンチャロフ	Goncharoff
270	キャンディ		
271	メガネ	*和洋料理	Eating House
272	カメラ	竹葉亭	Chikuyotei
273	儀式用品	天婦羅	Okagawa
274	扇子	お可富士	Ichifudi
275	カバン	寿司	Hon-Narikomaya
276	大上鞆	とんかつ	Musasi
277	タカハシ	スペイン料理	Carmen
278	ゴルフ	歐風料理	Hanawa Grill
279	バッグ・鞆	ビヤ・ホール	二ユートーキョー
280	GOLF & BAG TAKAHASHI	海川魚料理	New Tokyo
281	電器製品	時雨茶屋	Shigure Jaya
282	元町家庭電器販売KK	時雨茶屋	Shigure Jaya
283	Motomachi Electric Co., Ltd.	時雨茶屋	Shigure Jaya
284	三星堂薬局	時雨茶屋	Shigure Jaya
285	Sanseido Pharmacy	時雨茶屋	Shigure Jaya
286	服部メガネ店	時雨茶屋	Shigure Jaya
287	Hattori Optical Shop	時雨茶屋	Shigure Jaya
288	遠藤福寿堂	時雨茶屋	Shigure Jaya
289	Endo-Fukujudo	時雨茶屋	Shigure Jaya
290	写真スタジ	時雨茶屋	Shigure Jaya
291	Bonheur	時雨茶屋	Shigure Jaya
292	*ボーリング	時雨茶屋	Shigure Jaya
293	神戸スタークーン	時雨茶屋	Shigure Jaya
294	Kobe Starlane	時雨茶屋	Shigure Jaya
295	*菓子・喫茶	時雨茶屋	Shigure Jaya
296	Cake・Tea-room	時雨茶屋	Shigure Jaya
297	和洋菓子	鳳月堂	Fugetsudo
298	喫茶	鳳月堂	Fugetsudo
299	瓦煎餅	亀井堂本家	Kameido Honke
300	煎餅	雁治郎飴本舗	Ganjiroame-Honpo
301	菓子	ドンク	Dong
302	洋菓子	モロゾフ	Morozoff
303	喫茶	ユーハイム	Juchheim's
304	ドイツ菓子	ヒロタ	Hirota Confectionery
305	喫茶	ユーハイムコンフェクト	ユーハイムコンフェクト
306	和菓子	二つ茶屋	Futatsuchaya
307	菓子	本高砂屋	Hon-Takasagoya
308	フランス菓子	ベル	Bell
309	煎餅	河南堂	Kanando
310	チョコレート	コスモボリタン	Cosmopolitan
311	瓦煎餅	菊水総本店	Kikusui Sohonten
312	喫茶	UCC上島コーヒーショップ	UCC上島コーヒーショップ
313	洋菓子	アーモンド	Almond
314	チョコレート	ゴンチャロフ	Goncharoff
315	キャンディ		
316	メガネ	*和洋料理	Eating House
317	カメラ	竹葉亭	Chikuyotei
318	儀式用品	天婦羅	Okagawa
319	扇子	お可富士	Ichifudi
320	カバン	寿司	Hon-Narikomaya
321	大上鞆	とんかつ	Musasi
322	タカハシ	スペイン料理	Carmen
323	ゴルフ	歐風料理	Hanawa Grill
324	バッグ・鞆	ビヤ・ホール	二ユートーキョー
325	GOLF & BAG TAKAHASHI	海川魚料理	New Tokyo
326	電器製品	時雨茶屋	Shigure Jaya
327	元町家庭電器販売KK	時雨茶屋	Shigure Jaya
328	Motomachi Electric Co., Ltd.	時雨茶屋	Shigure Jaya
329	三星堂薬局	時雨茶屋	Shigure Jaya
330	Sanseido Pharmacy	時雨茶屋	Shigure Jaya
331	服部メガネ店	時雨茶屋	Shigure

神戸百店会

Kobe High Class Shop Group

*寶飾品 Jewel · Pearls

- | | | | | |
|---|-------|---|-----------------|---|
| ① | 宝 | 飾 | 御木本真珠 | 店 |
| ② | 宝 | 飾 | 田崎真珠 | 店 |
| ③ | 宝 | 飾 | 北村真珠 | 店 |
| ④ | 宝 | 飾 | Kitamura Pearls | |
| ⑤ | 時計と宝石 | | タジマジエル | マ |
| ⑥ | 宝 | 飾 | 美田時計 | 店 |
| | | | Mita Watch Shop | |
| | | | 神戸ダイヤモンド | |
| | | | Kobe Diamond | |

*紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop

- | | | |
|--------|-----------------|--|
| ⑦紳士服 | 柴田音吉洋服店 | 元町通四丁目
(341) 0 6 9 3
4-motomachi |
| ⑧ネクタイ | Tailor Sibata | 元町通一丁目
(331) 1 4 0 1
1-motomachi |
| ⑨紳士服 | 元町バザー | 元町通四丁目
(341) 7 2 9 0
4-motomachi |
| ⑩男子洋品 | 三恵洋服店 | 元町通三丁目
(321) 0 3 5 6
3-motomachi |
| ⑪紳士服 | Tailor Mituei | 元町通五丁目
(341) 2 9 3 8
5-motomachi |
| ⑫洋品雑貨 | フナキヤ | 元町通二丁目
(331) 4 7 0 7
2-motomachi |
| ⑬ワイシャツ | Funakiya | 大丸
(331) 2 1 6 8
In front of Daimaru |
| ⑭紳士服 | 十字屋洋服店 | セントダム
(331) 1 6 5 0
Center-Gai |
| ⑮衣生活品 | Tailor Jujiyama | 元町通三丁目
(331) 0 9 0 1
3-motomachi |
| ⑯紳士服 | サノヘ | 阪急西
(331) 2 8 1 7
Hankyu west Exit |
| ⑰紳士服飾 | 神戸シヤツ | 元町通一丁目
(331) 3 1 1 2
1-motomachi |
| ⑲紳士シャツ | 洋服の森渡 | 大和屋シャツ |
| | Watanabe | 大和屋
(331) 6 25 5 6
Yamatoya Street
国際店(251)0220 |

*婦人洋裝・洋品 Ladie's Shop

- | | | | | |
|-----------|---------------|-------------|-------------|---|
| 帽 子 | マキシム | (331) 6 7 1 | トアロード | 1 |
| 20 服飾雑貨 | Maxim | Tor Road | | |
| | エスター ニュートン | (331) 1 8 1 | トアロード | 8 |
| 21 洋品 | Esther Newton | Tor Road | | |
| 22 ハンドバック | スギヤ | (331) 3 4 3 | トアロード | 6 |
| | Sugiya | Tor Road | | |
| | シラサ | (331) 0 8 1 | 元町通一丁目 | 3 |
| | Shirasa | 2-motomachi | | |
| ベビー用品 | フアミリ | 元町1丁目395555 | | |
| 子供服 | Familiar | トアロードセンター街角 | | |
| 23 洋傘 | オカダ | 元町通二丁目 | | |
| ショール | Okada | (331) 0 0 5 | 3-motomachi | 1 |

- | | | | | |
|-----------|----------|----------------------|--------|------------------------|
| 24 洋 装 | マス | ス | ヤ | センターハン |
| 25 婦人服飾 | Masuya | 二 | ヤ | 3-motomach |
| 26 婦人・紳士 | ベニヤ | 二 | ヤ | センターハン |
| 服 飾 | Serizawa | ザ | ワ | さんじゅう |
| 27 毛 皮 | ベニ一毛皮 | Bennie Furrier(Furs) | フ | 大丸前 |
| 28 高級婦人服地 | KOMATUYA | コマツ | セ | (391) 4-6 2-4 |
| お仕立て | 三 | 三 | センターハン | Center-Gai |
| 29 婦人服飾 | San-ai | 愛 | ヤ | 国際会館 |
| 30 オートク | Soen | 愛 | ヤ | (221) 3-3 2-7 |
| チュール | 装 | 苑 | ヤ | Kobe International |
| | | | 愛 | House |
| | | | 愛 | (331) 1833- (331) 0607 |
| | | | 苑 | さんブルーラ |
| | | | 苑 | (391) 6-8 6-1 |
| | | | 苑 | 大丸 前 |
| | | | 苑 | (331) 7-5 7-0 |

*裝身具・服飾品 Accessory・Dress

- | | | |
|----------|-------------------------------|----------------------------|
| ⑪ べ つ 甲 | 太 田 べ つ 甲 | 元町通一丁目
(331) 6 1 9 |
| ⑫ ハンドバック | Ota Co. (Tortoise-shell ware) | 1-motomachi |
| アケサリー | | |
| ⑬ アケサリー | イ ク シ マ ャ | 元町通一丁目
(331) 2 4 1 5 |
| 芸 | lkushimaya | 1-motomachi |
| ⑭ 婦人・紳士靴 | 芸 夢 店 | トアロード
(331) 5 3 9 3 |
| 高級舶来雜貨 | Geimu | Tor Road |
| ⑮ 婦人・紳士靴 | ク 口 ス 靴 店 | トアロード
(391) 1 7 8 1 (代) |
| | Cross Shoes | Tor Road |
| ヨシオカ | ヨシオカ Shoes | 大丸前
(331) 5 丸 9 前 |
| 和装 | Kimono Gato | In front of Daimaru |

*和裝 Kimono. Geta

- | | | | |
|-----|------------|---------------------|---------------------|
| 6 服 | ちんがら屋 | セタニヤ | 一街 |
| | Chingaraya | (331) 8 8 3 6 | Center-Gai |
| 7 服 | みよしや | 大丸前 | 前 |
| | Miyoshiya | (331) 3 3 8 8 | In front of Daimaru |
| 8 衣 | 中川衣裳店 | センタニヤ | 一街 |
| | Nakagawa | (331) 7 5 2 4 5 5 5 | Center-Gai |
| 9 衣 | つるや衣裳店 | 大丸前 | 前 |
| | Turuya | (331) 0 3 6 0 | In front of Daimaru |

*美容 Beauty Shop

- 美容室エリザベス Elizabeth Beauty Shop 三宮神社前 (331) 4 9 1 7

*美術・工芸品 Art

- | | | |
|----------|-----------------------------|------------------------------|
| 美術 | 元町画廊・若木屋 | 元町通一丁目 |
| 画材・額縁 | Motomachi Gallery | [331] 2 3 5 9
1-motomachi |
| 末積製額 | 末積製額 | トアロード |
| Suezumi | (331) 3 3 0 9
Tor Road | |
| 磯川工芸店 | 磯川工芸店 | トアロード |
| Isokawa | (331) 3 3 9 8
Tor Road | |
| 淡洲堂 | 淡洲堂 | センタガード |
| Tanshudo | (331) 1 7 7 0
Center-Gai | |
| 新 | 新 | 元町通三丁目 |
| Harishin | | [331] 2 5 1 6
3-motomachi |

*家具 家庭·文化用品 Furniture·Family

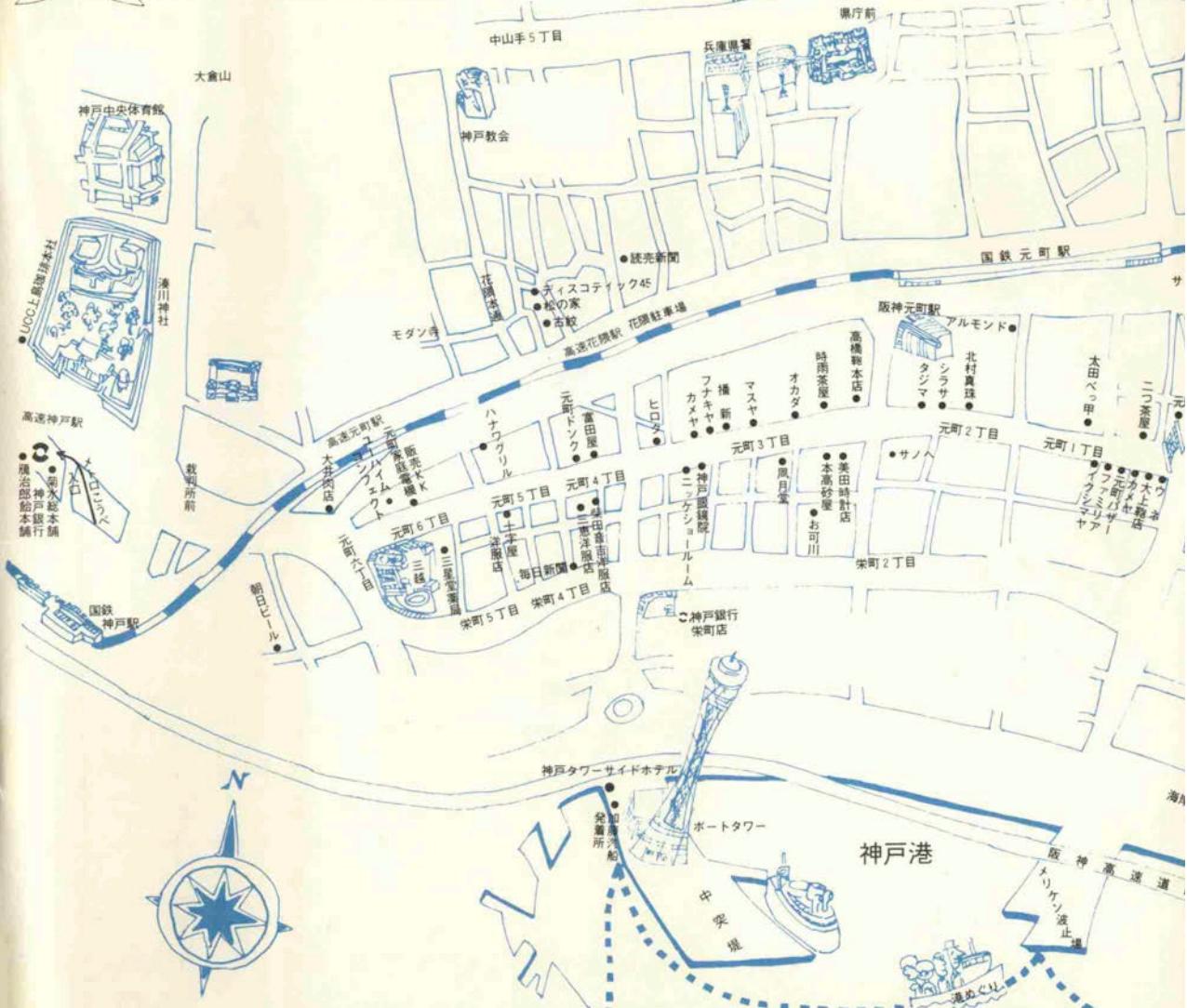
- 大 丸 久 前
391) 3 7 3 7 9
In front of Daimaru
丸 町 通 三 日 丁
331) 4969-0090
Center-Gai

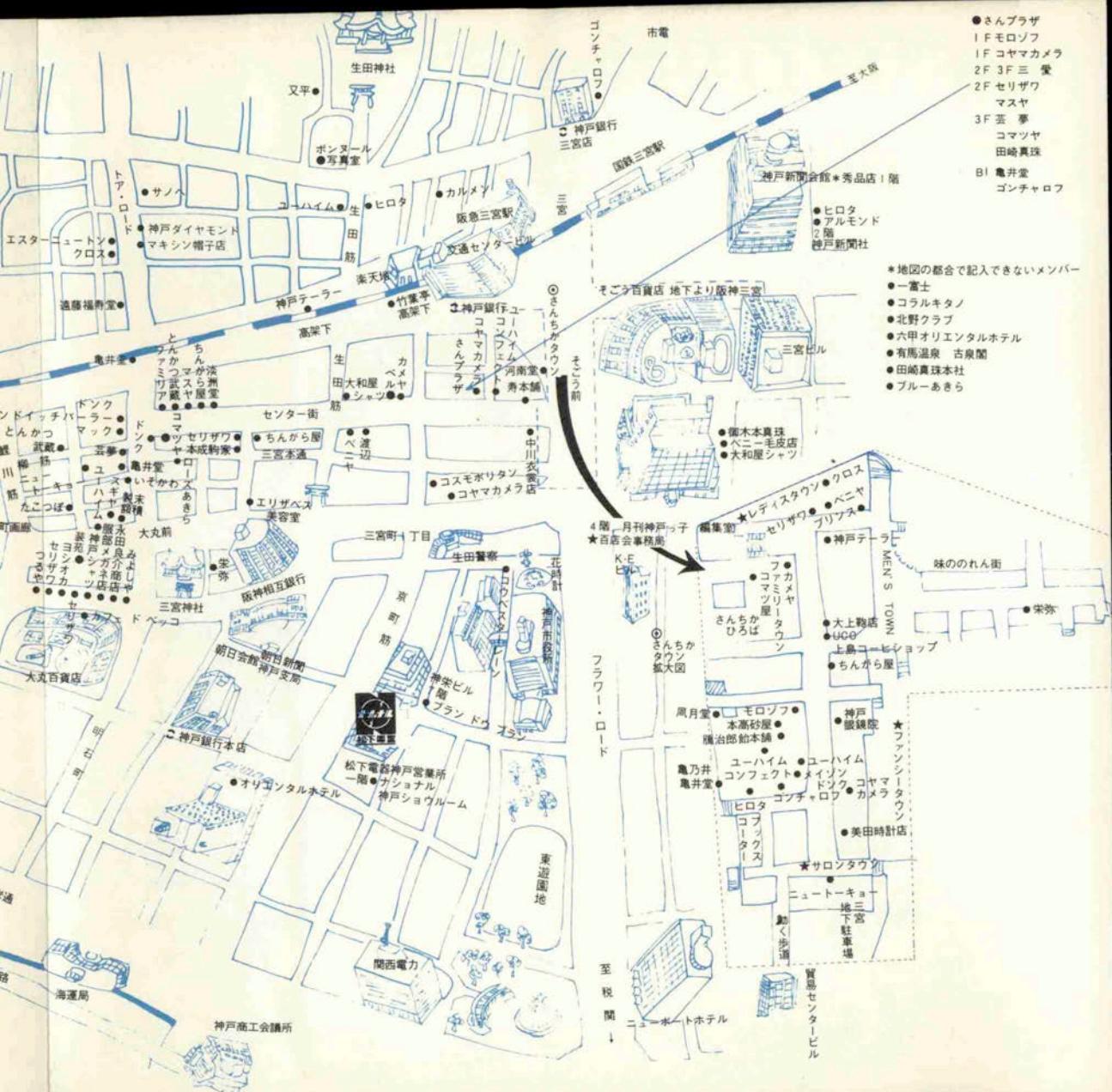
★KOBE HIGH CLASS SHOPS GROUP

神戸百店会

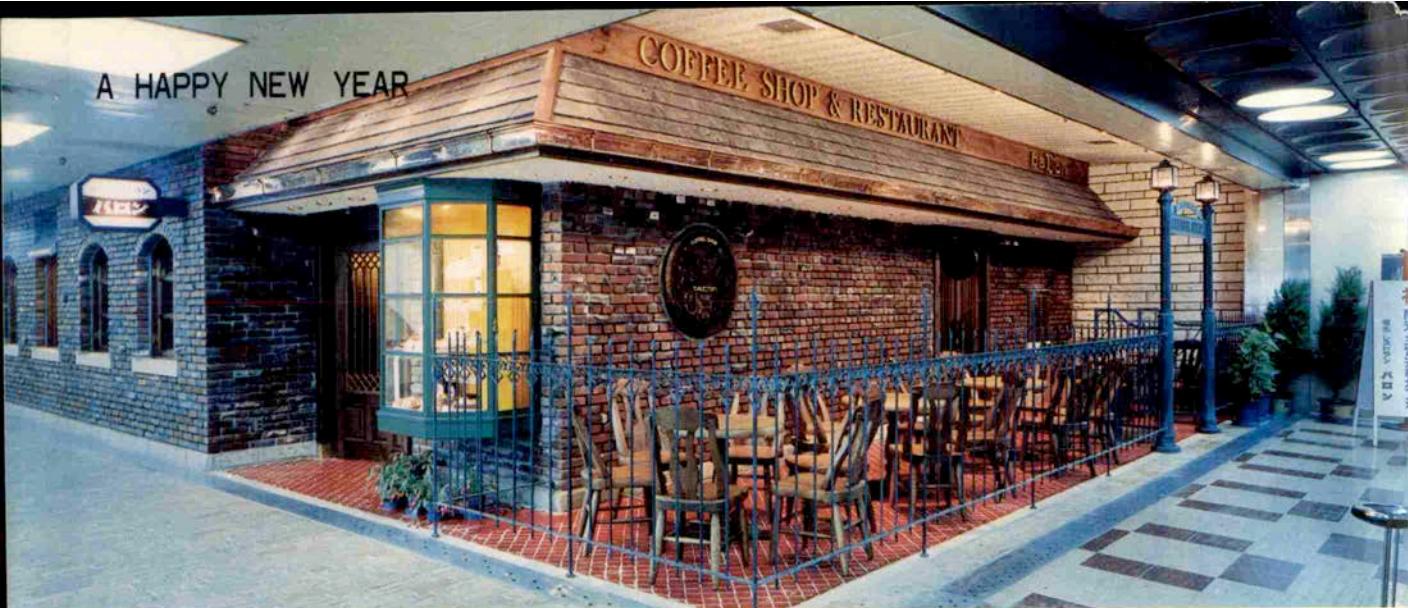
神戸百店会

神戸のユニークな専門店でお買ものを！





A HAPPY NEW YEAR



設計施工/ 神戸日建

喫茶・レストラン



バロン

神戸三宮サンプラザ地下

TEL 078-391-1758

KOBE
NIKKEN

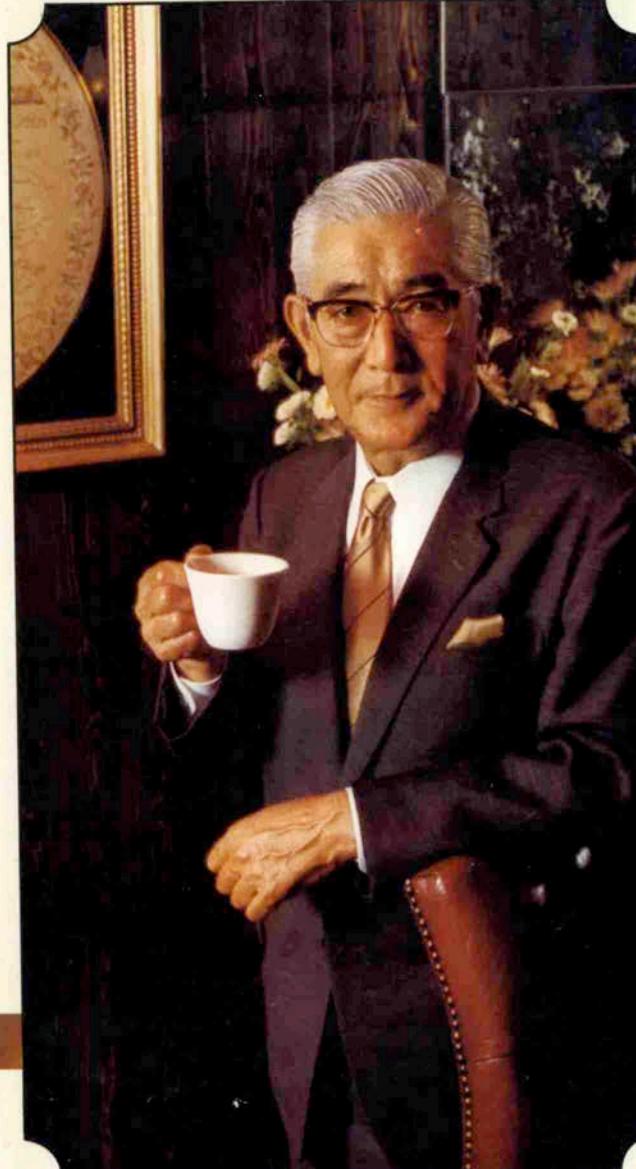
繁栄する店づくり
(株)神戸日建

建築設計施工 店舗改造
神戸市兵庫区御幸通3丁目1
PHONE 251-3525(代)



バロンの店内

業界最大の規模を誇る喫茶経営のコンサルタント



コーヒーを飲めば
私の心が旅をする
この味をほめた
外国の友だちを思い出す
コーヒーを飲めば
私のゆめがひろがる
このかおり ナポレオンも
知つてたかも知れないゾ!
コーヒーを飲めば
うたをうたいなくなる
戸口でベルを鳴らすのは
きのう会つた美しいあの人か?



王者の風格ヨーロッパの味

チエスメイトコーヒー

ブルーマウンテン・コロンビア・ブラジル・キリマンジェロ
モカ・アメリカンロースト・フレンチロースト
7種の香りを揃えたチエスメイトコーヒーは
ヘテランのコーヒーブレンダーが あなたに代って調製したもの
お手軽に 世界のコーヒーが楽しめます



世界を結ぶ珈琲
食品の綜合商社

UCC
コーヒー

UESHIMA COFFEE

上島珈琲本社

總本社: 神戸市生田区多聞通5 神戸駅前 ☎ 神戸 078-341-3606 代
支社: 東京・名古屋・金沢・大阪・広島・福岡 支店: 全国主要都市55ヵ所